



NGUỒN SỐNG

11814 New Hampshire Avenue, Silver Spring, Maryland 20904-2861

(301) 622-4895 (301) 625-9384 www.olvn-dc.org info@olvn-dc.org

PHỤC VỤ DÂN CHÚA

- **Cha Chánh Xứ**
Linh Mục Phaolô Trần Xuân Tâm
(301) 622-4895 ext. 4
- **Thầy Phó Tế**
TS Gioan Baotixita Nguyễn Văn Hương
(301) 972-2838
- **Thư Ký**
Anh Phạm Khánh Phước
Anh Nguyễn Minh Hoàng
Giờ Làm Việc: Thứ Hai, Ba, Năm, Sáu
Từ 10:00 Sáng – 3:00 Chiều
Điện Thoại: (301) 622-4895
Email: info@olvn-dc.org
- **Chương Trình Giáo Lý & Việt Ngữ**
A. Nguyễn Đăng Hiến (Giáo Lý)
A. Nguyễn Kim Sơn (Việt Ngữ)
Điện Thoại: (301) 622-4895 ext. 3
Email: bdh.glvnmd@gmail.com
- **Mục Vụ Giới Trẻ**
A. Tommy Tú Nguyễn (301) 221-0464
- **Ban Phụng Vụ**
Ô. Bùi Văn Thứ (301) 593-5191
- **Ca Đoàn**
A. Đỗ Thanh Liêm (240) 688-5013
- **Thiếu Nhi Thánh Thể**
A. Vũ Cao Lập (240) 643-5106

THÁNH LỄ TRONG TUẦN

Thứ Hai – Thứ Sáu

6:30 tối: Kinh Thần Vụ & Châu Thánh Thể

7:00 tối: Thánh Lễ

Thứ Bảy

3:00 Trưa: Kinh Lòng Thương Xót Chúa

6:30 tối: Kinh Thần Vụ & Châu Thánh Thể

THÁNH LỄ CHÚA NHẬT

Thứ Bảy - 7:00 tối: Lễ Vọng Chúa Nhật

Chúa Nhật - 7:30, 9:00, và 11:00 sáng

BÍ TÍCH HÒA GIẢI

Thứ Bảy: 6:30 - 7:00 tối

Nếu cần ngoài giờ trên, xin liên lạc đến văn phòng giáo xứ.

BÍ TÍCH HÔN PHỐI & RỬA TỘI

Xin liên lạc Cha Chánh Xứ:

- Rửa tội - trước 2 tuần
- Hôn phối - trước 6 tháng

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

- **Chánh Hội Đồng**
C. Nguyễn Trầm Thiên Kim
(240) 568-6116

THẦY MỚI CÓ LỜI BAN SỰ SỐNG

Trong những tuần này, Tin Mừng của thánh Gioan cho chúng ta hiểu thật rõ về giáo huấn của Chúa Giêsu : Ngài quả quyết, Ngài là Bánh Trường Sinh, Bánh từ Trời xuống. Điều làm cho nhiều người ngạc nhiên, ngỡ ngàng và không tin khi Chúa quả quyết Ngài sẽ nuôi nhân loại bằng chính Thịt Máu của Ngài. Lời xác quyết này đã làm cho nhiều người Do Thái và ngay một số môn đệ của Chúa không tin. Do đó, đã có một số môn đệ bỏ Ngài... Tuy nhiên, thánh Phêrô đại diện cho nhóm 12 đã trả lời Chúa một cách hiên ngang, không hề nao núng: “Bỏ Thầy chúng con biết theo ai?” (*Ga 6, 68*).

Tin Mừng của thánh Gioan hôm nay cho thấy, các môn đệ có người cũng bị khủng hoảng về đức tin bởi vì chính các ngài đã gần gũi Chúa nhưng thực tế các ngài chưa hiểu gì về căn tính của Chúa. Các ngài khi được Chúa vén mở căn tính: “Ai ăn thịt và uống máu tôi, thì được sống muôn đời” (*Ga 6, 54a*). Các ngài phản ứng: “Lời này chướng tai quá! Ai mà nghe nổi?. Chúa đã quả quyết: Ngài từ Trời xuống. Điều này đã làm nhiều người Do Thái khó chấp nhận vì họ tưởng là đã biết rõ tông tích của Chúa Giêsu. Thực tế, tuy sống cùng làng với những người dân Nagiarét, họ hay nhiều người Do Thái lúc đó đã không thể tin vào Chúa vì họ quá thiên cận, quá thánh kiến đối với Chúa Giêsu. Chúa đã nói với các môn đệ: Ngài là Bánh bởi Trời, Ngài sẽ trở lại nơi Ngài đã ở trước, sau khi Ngài đã chịu chết cho nhân loại và nuôi con người bằng chính Máu Thịt của Ngài. Ngày nay, thực sự những lời của Chúa vẫn làm chướng tai cho nhiều người, vẫn có nhiều người không tin vào Ngài vì họ không được Thiên Chúa Cha lôi kéo nghĩa là Ngài không ban đức tin cho họ. Họ không có đức tin, nên không thể nào hiểu được công việc của Chúa. Đạo Công giáo là đạo đức tin. Nên, những mâu nhiệm như Nhập Thể, Tử Nạn và Phục Sinh của Chúa Giêsu, Mâu Nhiệm lên Trời, vẫn là những mâu nhiệm khôn dò, khó hiểu. Phải có lòng tin, phải được Chúa Thánh Thần soi sáng, phải yêu mến Chúa thật tình, con người mới biết, hiểu, đón nhận Lời Chúa, đón nhận chính Chúa.

Từ lúc đó, nhiều môn đệ rút lui, không còn đi với Người nữa (*Ga 6, 66*). Các môn đệ là những người đã đi theo Chúa, đã tin Chúa nhưng khi nghe Chúa quả quyết về căn tính, về con người thực của Người, họ đã bỏ Người mà đi. Họ không thể đi hết cuộc hành trình đức tin, họ không thể đi tới cùng cuộc phiêu lưu với Chúa. Trở thành môn đệ của Chúa không chỉ một lần là xong nhưng nó đòi hỏi người môn đệ Chúa luôn luôn phải phấn đấu, luôn luôn phải vượt thắng, luôn luôn phải đổi mới v.v... Trở thành Kitô hữu cũng vậy. Nó đòi hỏi con người phải trở về, phải sám hối, phải đổi mới không ngừng. Bước theo Chúa Giêsu là bước vào một cuộc phiêu lưu, một cuộc mạo hiểm. Mạo hiểm của đức tin, mạo hiểm của đức ái v.v... Đã có những môn đệ bỏ Ngài mà đi. Ngay nhóm 12 cũng có một môn đệ không đi hết cuộc mạo hiểm của tình yêu... Đi theo Đức Kitô là bỏ chính mình hơn là bận tâm về mình. Đi theo Đức Kitô là vác thập giá của mình mà theo Ngài... Phêrô và các môn đệ khác đã làm được điều đó vì họ tin Chúa, tin Ngài mới có lời ban sự sống. Tin Ngài là Đường, là sự Thật, là sự Sống. Tin Chúa là Con Thiên Chúa (*Ga 6, 69*). Họ không dừng lại ở cửa cái chóng qua, ở sự thiên cận, rời hợt bên ngoài: “Sao ông này lại có thể lấy thịt mình mà cho chúng ta ăn được” (*Ga 6, 52*).

Theo Chúa là một cuộc phiêu lưu, một cuộc mạo hiểm đầy gian nan. Trong đời sống hằng ngày, trong cuộc hành trình đi theo Chúa, người Kitô hữu vẫn còn nhiều thử thách, nhiều chông gai cần phải vượt thắng...Người Kitô hữu sẽ thắng, sẽ vượt qua những chông gai, thử thách một cách anh hùng, nếu họ biết nhìn lên Chúa, biết bám chặt lấy Chúa...Mỗi khi gặp phong ba bão táp trong cuộc sống hãy có lòng tin như Phêrô: “Thầy là Đấng Kitô, Con Thiên Chúa” (**Ga 6, 52**) và hãy xác tin như Phêrô: “Thưa Thầy, bỏ Thầy thì chúng con biết đến với ai? Thầy mới có những lời ban sự sống đời đời” (**Ga 6, 68**).

Lạy Chúa Giêsu, xin ban thêm đức tin cho chúng con để chúng con không bao giờ nao núng trước những thử thách của cuộc đời. Xin cho chúng con luôn biết kêu cầu Chúa, tin tưởng vào Chúa vì chỉ có Chúa mới là Đấng duy nhất ban ơn cứu độ cho chúng con. Amen.

Linh mục Giuse Nguyễn Hưng Lợi DCCT

TIN TRONG TUẦN

CÁC Ý NGUYỆN CỦA ĐỨC THÁNH CHA PHANXICÔ TRONG THÁNG TÁM

Ý Nguyện Chung: Cầu cho các thiện nguyện viên để họ quảng đại hiến thân phục vụ những ai thiếu thốn.

Ý Nguyện Truyền Giáo: Cầu cho việc vươn tới những người ở bên lề xã hội để khi đẹp qua cái tôi của chính mình, chúng ta học biết thành người thân cận đối với những ai bị gạt ra bên lề xã hội và đời sống con người.

CHUYẾN TÔNG DU CỦA ĐỨC THÁNH CHA PHAN-XI-CÔ Ở THỦ ĐÔ WASHINGTON

– Trong chuyến tông du Hoa Kỳ của Đức Thánh Cha Phan-xicô cuối tháng 9 này, trước khi đến thăm hai thành phố New York và Philadelphia, ngài sẽ thăm thủ đô Washington từ thứ Ba ngày 22 tháng 9 đến thứ Năm ngày 24 tháng 9. **Biển cô** quan trọng nhất trong thời gian tông du ở Washington, là ngài sẽ chủ tế **thánh lễ phong thánh** cho Chân Phúc Junipero Serra lúc **4 giờ 30 chiều thứ Tư ngày 23 tháng 9** tại *Vương Cung Thánh Đường Vô Nhiễm Nguyên Tội (the Basilica of the National Shrine of the Immaculate Conception)* và trên đất của *Đại Học Công Giáo Hoa Kỳ (The Catholic University of America)*. Số chỗ tham dự thánh lễ phong thánh hôm đó trong phạm vi an ninh đòi hỏi phải có vé vào và rất giới hạn, nên mặc dầu các tín hữu Công Giáo Tổng Giáo Phận Washington được ưu tiên, nhưng cũng không có nhiều chỗ. Dựa trên tổng số đầu người mỗi Giáo Xứ được đếm vào tháng Mười năm ngoái, Giáo Xứ chúng ta được Tổng Giáo Phận phát cho **55**

vé. Việc phát vé thế nào sẽ được quyết định trong một vài tuần tới. **Cũng cùng ngày thứ Tư vào buổi sáng khoảng từ 6:30 đến 10 giờ** Đức thánh Cha Phan-xicô sẽ gặp gỡ **các thành phần đại diện cho Giáo Dục Công Giáo của Tổng Giáo Phận tại nhà Khâm Sứ Tòa Thánh**. Vì thế Tổng Giáo Phận mời **7 em đại diện cho chương trình giáo dục giáo lý và mục vụ nhóm trẻ** của Giáo Xứ đến gặp gỡ Đức Thánh Cha trong biển cô này. Xin lưu ý: *Nếu không có cơ hội tham dự thánh lễ phong thánh, anh chị em vẫn có cơ hội thấy Đức Thánh Cha khi ngài đi lại từ chỗ này qua chỗ kia trong hai ngày thứ Tư và thứ Năm*. Cụ thể là sáng thứ Tư khi Đức Thánh Cha thăm tổng thống Mỹ ở Tòa Bạch Ốc, Tổng Giáo Phận đang bàn sẽ tổ chức *một cuộc gặp ngắn với ngài ở trên sân oval (the Ellipse)* nằm ở giữa Tòa Bạch Ốc và Đài Kỷ Niệm Washington (the Washington Monument), dọc theo đường Constitution. Để biết thêm biển cô này cũng như các cơ hội khác có thể gặp Đức Thánh Cha xin anh chị em theo dõi trang mạng của Tổng Giáo Phận ở chỗ sau www.adw.org/papalvisit. Cũng ở chỗ này trên trang mạng của Tổng Giáo Phận, anh chị em có thể học hỏi thêm về Đức Thánh Cha, sứ mạng của ngài, tầm quan trọng của chuyến tông du này, cũng như về Chân Phúc Junipero Serra, và về đời sống thánh thiện của gia đình qua tập phát ba mặt (trifold brochure) “Be Families of Holiness”.

CẢM ƠN CỦA CHA CHÁNH XỨ VỀ VIỆC CỬ HÀNH LỄ QUAN THẦY MỪNG KỶ NIỆM 25 NĂM THÀNH LẬP GX

– Tôi cảm tạ Thiên Chúa qua sự bầu cử của Đức Maria Hồn Xác Lên Trời đã giúp chúng ta cử hành long trọng, sốt sắng, và tốt đẹp Lễ Quan Thầy và Kỷ Niệm 25 năm Thành Lập Giáo Xứ thứ Bảy và Chúa Nhật vừa qua. Kết quả tốt đẹp này có được chính yếu là nhờ **tin thần hiệp nhất, làm việc chung với nhau** ở nơi các anh chị em thiện nguyện viên. Nhờ ơn Chúa giúp tinh thần hiệp nhất cộng tác như thế có lẽ là *thành công lớn nhất* trong tất cả những gì chúng ta làm được trong biển cô này. Vì thế tôi rất vui mà cảm ơn tất cả anh chị em thiện nguyện viên nói chung đã làm được như thế. Tôi tự hào về tinh thần hiệp nhất cộng tác vừa qua nơi tất cả các thiện nguyện viên. Xin Thiên Chúa duy trì và làm hoàn thiện nó. *Còn nói riêng, tôi thành thật cảm ơn các thiện nguyện viên của từng ban nhóm sau đây* được thành lập (từ các thừa tác vụ, hội đoàn, ban nhóm có sẵn trong GX, cũng như từ nhiều thiện nguyện viên khác) nhằm giúp cho biển cô mừng lễ Quan Thầy và kỷ niệm 25 năm này: *Ban Văn Nghệ* (các tiết mục của Chương Trình Tôn Vinh), *Ban Kỹ Thuật* (khán đài, lều, âm thanh), *Ban Trang Hoàng* (khán đài và các biểu ngữ), *Ban Âm Thực* (picnic cho

trên 500 người), *Ban Phụng Vụ, Ban Trật Tự, và Ban Vệ Sinh*. Các tiết mục trong Chương Trình Tôn Vinh được thực hiện rất tốt, nhưng có lẽ tôi cần cảm ơn cách riêng các trường và các em lớn trong đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể đã diễn rất đạt vở kịch lịch sử “Đàng Con Cho Mẹ” – vở kịch do chính Cha Phêrô Phan Văn Lợi ở Huế soạn và gửi cho tôi. *Một điều khác tôi cũng muốn cảm ơn đó là công của mà anh chị em thiện nguyện đóng góp trong biển cổ này không những giúp cho việc cử hành được trang trọng và sốt sắng, mà còn giúp tiết kiệm được nhiều cho Giáo Xứ. Ví dụ nhờ Ban Kỹ Thuật, chúng ta không cần phải mượn công ty ở ngoài dựng lều cũng như mượn lều của họ. Giáo Xứ chỉ cần bỏ tiền ra mua bốn lều lớn (một lều che khán đài, và ba lều che nắng cho anh chị em ngồi dự); giá tiền GX trả không quá mắc, mà chúng ta có thể tiếp tục dùng cho tương lai (còn hai lều nhỏ che bàn đồ ăn thức uống thì GX mượn của đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể). Điều sau cùng nhưng rất quan trọng mà tôi muốn cảm ơn đó là các ban nhóm thừa tác vụ và các hội đoàn đã sốt sắng cầu Minh Thánh Chúa theo giờ đã chia trong ngày thứ Bảy để cầu nguyện cho GX cũng như cho thừa tác vụ hay hoạt động hội đoàn mình tham gia.*

KHAI MẠC CHƯƠNG TRÌNH DỰ TÒNG – Giáo Xứ đã chính thức khai mạc chương trình Dự Tòng sáng thứ Bảy ngày 22 tháng 8 mặc dầu **lớp học đầu tiên** sẽ bắt đầu **thứ Bảy tối ngày 29 tháng 8 lúc 8 giờ 30 sáng** trong hội trường. Chương trình Dự Tòng **vẫn tiếp tục nhận đơn cho tới cuối tháng 9**. Chương trình dự tòng chính yếu dành cho các đôi tượng sau đây: 1. *những người chưa hề rửa tội* mà muốn theo đạo Công Giáo, hay ít nữa muốn tìm hiểu thêm về đạo Công Giáo (dù chưa dứt khoát quyết định theo); 2. *những anh chị em Tin Lành* muốn theo đạo Công Giáo. Ngoài ra chương trình dự tòng cũng dành cho những người Công Giáo nào trên 18 tuổi mà chưa hề xưng tội, rước lễ hay lãnh nhận bí tích Thêm Sức, cũng như chưa hề học giáo lý đầy đủ. **Xin lấy đơn ghi danh tham dự chương trình dự tòng ở lối ra vào nhà thờ** (trên bàn bán tượng ảnh hay ở trên giá để đơn từ phía sau bàn). *Điền đơn xong xin gửi đến địa chỉ Giáo Xứ, hay giao tận tay cho Cha Chánh Xứ hoặc Soeur Cecilia*. Muốn biết thêm chi tiết xin liên lạc với Cha Chánh Xứ ở số 301 622 4895 (ext. 4), hay với Soeur Cecilia ở số 301 288 7663.

CT GIÁO LÝ-VIỆT NGỮ

1. Ghi Danh Học Giáo Lý/Việt Ngữ cho Niên Học Mới 2015-16: Chúng tôi đã **gia hạn nộp đơn ghi danh đến cuối tháng Bảy**, nay đã quá hạn nên để bù đắp những khó khăn do việc ghi danh trễ gây ra, xin

mỗi gia đình học sinh đóng thêm 25 dollars (nếu ghi danh vào tháng 8) hay 50 dollars (nếu ghi danh vào tháng 9). Để tránh gây thêm phức tạp và lộn xộn cho ngày Nhập Học vốn có nhiều việc phải làm (sắp hàng xếp lớp, thông báo giải thích những quy định chung của chương trình GLVN vv...), xin phụ huynh đừng đợi đến ngày Nhập Học mới đem đơn ghi danh tới, Ban Điều Hành có thể từ chối không nhận đơn ghi danh vào ngày hôm đó, và do đó các phụ huynh phải gửi đơn bằng bưu điện hay nộp đơn sau ngày đó.

2. ĐỔI Ngày Nhập Học của Niên Học Mới Giáo Lý-Việt Ngữ 2015-16: Vì quận Montgomery không cho phép Giáo Xứ mượn trường White Oak trước ngày các trường công trong quận nhập học, nên **ngày học đầu tiên** của Niên Học Mới Giáo Lý – Việt Ngữ sẽ là **Chúa Nhật ngày 13 tháng 9**, chứ không phải 30 tháng 8. Thông tin cụ thể liên quan đến ngày nhập học sẽ được thông báo vài tuần trước đó.

3. Buổi Hướng Dẫn Đầu Năm Học cho Giáo Lý Viên và Giáo Viên Việt Ngữ: Như đã email cho các thầy cô, Cha Chánh Xứ và Ban Điều Hành Chương Trình GLVN sẽ tổ chức buổi hướng dẫn đầu năm học cho tất cả thầy cô cũ cũng như mới vào **Chúa Nhật tới ngày 30 tháng 8 từ 1 giờ cho tới 5 giờ** (các thầy cô sẽ ăn trưa lúc 12 giờ 30). Vì có nhiều việc phải làm trong buổi hướng dẫn đầu năm, xin các thầy cô đến đúng giờ. Sau cùng, Chương Trình GL-VN *vẫn còn thiếu thầy cô cho niên học tới đây*, anh chị em nào có thể giúp được xin liên lạc trực tiếp với Cha Chánh Xứ ở số 301 622 4895 (ext. 4).

NHÓM TRẺ GIÁO XỨ BÁN ĐỒ ĂN TRƯA – Sau các thánh lễ Chúa Nhật (7:30 am, 9 am, và 11 am) tuần này (23/8) và tuần sau (30/8), Nhóm Trẻ Giáo Xứ sẽ bán đồ ăn ở hội trường giáo xứ. Xin anh chị em mua dùng và đồng thời ủng hộ Nhóm Trẻ gây quỹ cho các hoạt động của mình.

CHƯƠNG TRÌNH CÔNG GIÁO BẰNG TIẾNG ANH GIÚP CÁC ĐÔI HÔN NHÂN ĐANG GẶP NGUY CƠ TAN VỠ - Những đôi vợ chồng nào biết tiếng Anh đang gặp nguy cơ tan vỡ nên tham dự các buổi cuối tuần của Chương Trình Công Giáo Retrouvaille từ 11 đến 13 tháng 9. **MARRIAGE FALLING APART AND DON'T KNOW WHERE TO TURN?** Do you feel alone? Are you frustrated or angry with each other? Do you find yourself thinking that divorce is the only option? Before you call a lawyer, call Retrouvaille (French for Rediscovery and pronounced Ret-ro-vai). Retrouvaille is a program created to help those couples who are experiencing tough times in their marriage. Our next weekend is September 11-13,

2015. All calls and inquires are confidential. To register or obtain more information visit our website at: www.HelpOurMarriage.com, call (443) 400 7017, or email: retroconnor@yahoo.com.

PHÂN ƯU CỦA GIÁO XỨ - Anh *Giuse Phạm Trần Hùng* (con trai của ông bà Phạm Đình Tuấn), một giáo dân trong giáo xứ, đã được Chúa gọi về sáng thứ Hai ngày 17 tháng 8, hưởng thọ 52 tuổi. Thánh Lễ an táng đã diễn ra thứ Năm ngày 20 tháng 8 lúc 7 giờ tối. Xin Chúa ban ánh sáng thiên quốc cho linh hồn Giuse, và xin Ngài an ủi nâng đỡ tang gia và bạn hữu.

CỬ HÀNH BÍ TÍCH HÔN PHỐI – Thứ Bảy tuần tới ngày 29 tháng 8 lúc 2 giờ chiều anh *Dominic Nguyễn Duy Tuấn* và chị *Theresa Nguyễn Thị Hồng Vân* sẽ cử hành bí tích hôn phối trong nhà thờ Giáo Xứ Mẹ Việt Nam. Anh Tuấn là giáo dân hoạt động tích cực trong Giáo Xứ, cụ thể là giúp mục vụ cho các bạn trẻ sau thêm sức. Xin mọi người cầu nguyện cho hai anh chị luôn trung thành và tăng triển trong ơn gọi hôn nhân.

CẢM ƠN CỦA TỔ CHỨC THẬP GIÁ CÔNG GIÁO VƯỜN TỚI THA NHÂN (CROSS CATHOLIC OUTREACH) – CCO muốn cảm ơn anh chị em đã tiếp đón và ủng hộ Linh Mục Phạm Quang Phong quỳên góp cho CCO trong các thánh lễ cuối tuần 25-26 tháng 7. Đại diện cho những người nghèo khổ nhất, CCO cảm ơn anh chị em đã chia sẻ với đời sống của họ. Xin Chúa chúng ta tiếp tục ban phúc lành cho tất cả anh chị em vì lòng yêu thương và nâng đỡ của anh chị em.

Ý LỄ CHA DÂNG TRONG TUẦN

Thứ Bảy 08/22/2015: Lễ Vọng Chủ Nhật
Cầu xin ơn Hiệp Nhất và Thánh Thiện cho mọi gia đình trong Giáo Xứ

- ✠ LH Nguyễn Thị Ngân, lễ giỗ
- ✠ LH Dương Thị Nại, lễ giỗ
- ✠ LH Maria Cao Thị Tiên Tâm
- ✠ LH Inhaxiô Đỗ Quang Vinh
- ✠ LH Giuse Nguyễn Thanh Huy
- ✠ LH Alexandra Trang Nguyễn
- ✠ LH Têrêsa Vũ Thị Kim Thanh
- ✠ LH Giuse Phạm Văn Lung
- ✠ LH Maria Bùi Thị Sầu
- ✠ LH Maria Phạm Thị Vui
- ✠ Cầu cho các đảng linh hồn trong luyện ngục
- ✠ Cầu xin ơn bình an trong gia đình
- ✠ Cầu xin được ơn như ý nguyện

Chúa Nhật 08/23/2015

Cầu cho tất cả mọi gia đình giáo dân trong Giáo Xứ

Lễ 7g30 sáng:

- ✠ LH Giuse Nguyễn Đình Chính, lễ giỗ
- ✠ LH Gioan Đặng Xuân Phương
- ✠ LH LH Phaolô Ngô Văn Khôi
- ✠ LH Inhaxiô Đỗ Quang Vinh
- ✠ LH Gioan Baotixita, Rosa, Anna, Giuse, Inhaxiô
- ✠ LH Giuse Phạm Văn Lung
- ✠ LH Maria Bùi Thị Sầu
- ✠ LH Maria Phạm Thị Vui
- ✠ Cầu cho các LH tiên nhân
- ✠ Cầu cho LH ông bà, cha mẹ, anh chị em đã qua đời
- ✠ Cầu xin ơn bình an cho bà Đào

Lễ 9g00 sáng:

- ✠ LH Giuse Lê Đăng Doanh
- ✠ LH Têrêsa Avila Nguyễn Thị Kim Khánh, lễ giỗ
- ✠ LH Matta Đỗ Thị Ngọc Lan, lễ giỗ
- ✠ LH Giuse Phạm Trần Hùng, mới qua đời
- ✠ LH Maria Nguyễn Thị Bẩy và Maria Trần Thị Khuyên
- ✠ LH Giuse Hoàng Trung Kiên
- ✠ LH Maria Cao Thị Tiên Tâm
- ✠ LH Têrêsa Vũ Thị Kim Thanh
- ✠ LH Inhaxiô Đỗ Quang Vinh
- ✠ LH Giuse Nguyễn Thanh Huy
- ✠ LH GioanKim Nguyễn Thất
- ✠ LH Maria Nguyễn Thị Tý
- ✠ Cầu cho các đảng LH, LH mồ côi, LH thai nhi
- ✠ Cầu cho LH tổ tiên ông bà anh chị em đã qua đời
- ✠ Cầu xin ơn bình an và được ổn định như ý nguyện
- ✠ Cầu xin ơn bình an cho bà Đào

Lễ 11g00 sáng:

- ✠ LH Phanxicô Xavia Lê Tấn Thành
- ✠ LH Maria Nguyễn Thị Lành
- ✠ LH Phêrô Nguyễn Trọng Lợi
- ✠ LH Giuse Vũ Khắc Phụng, lễ giỗ
- ✠ LH Maria Jessica Nguyễn
- ✠ LH Alexandra Trang Nguyễn
- ✠ LH Giuse Phạm Trần Hùng, mới qua đời
- ✠ LH Inhaxiô Đỗ Quang Vinh
- ✠ LH Maria Nguyễn Thị Tý
- ✠ Tạ ơn Chúa, Đức Mẹ và Thánh Cả Giuse
- ✠ Cầu xin ơn bình an cho gia đình Rita Trần
- ✠ Cầu xin ơn bình an cho bà Đào
- ✠ Cầu cho những người chưa biết Chúa được sớm trở về
- ✠ Tạ ơn Chúa cho phái đoàn hành hương Missouri đi về bình an

Thứ Hai 08/24/2015

Cầu cho Hoà Bình trên Thế Giới, Tự Do và Dân Chủ cho Việt Nam

- ✚ LH Giuse Vũ Khắc Phụng
- ✚ LH Maria Jessica Nguyễn
- ✚ LH Inhaxiô Đỗ Quang Vinh
- ✚ LH Alexandra Trang Nguyễn
- ✚ LH Têrêsa Vũ Thị Kim Thanh
- ✚ Cầu cho các đấng linh hồn trong luyện ngục
- ✚ Cầu cho các LH mồ côi và linh hồn thai nhi

Thứ Ba 08/25/2015

Cầu cho các LH Mồ Côi trong Luyện Ngục

- ✚ LH Giuse Vũ Khắc Phụng
- ✚ LH Maria Jessica Nguyễn
- ✚ LH Giuse Nguyễn Thanh Huy
- ✚ LH Têrêsa Vũ Thị Kim Thanh
- ✚ LH Inhaxiô Đỗ Quang Vinh
- ✚ LH Alexandra Trang Nguyễn
- ✚ Cầu cho LH ông bà tổ tiên, cha mẹ đã qua đời

Thứ Tư 08/26/2015

Cầu cho những người già cả, đau yếu, bệnh tật trong Giáo Xứ

- ✚ LH Giuse Vũ Khắc Phụng
- ✚ LH Maria Jessica Nguyễn
- ✚ LH Giuse Nguyễn Thanh Huy
- ✚ LH Alexandra Trang Nguyễn
- ✚ LH Inhaxiô Đỗ Quang Vinh
- ✚ LH Têrêsa Vũ Thị Kim Thanh
- ✚ Cầu cho các LH trong luyện ngục, các Lh mồ côi và các LH thai nhi

Thứ Năm 08/27/2015

Cầu cho ơn gọi linh mục, tu sĩ, đặc biệt trong TGP và trong giáo xứ, cầu cho LH các cha mẹ đã qua đời của cá Cha trong TGP

- ✚ LH Giuse Vũ Khắc Phụng
- ✚ LH Maria Jessica Nguyễn
- ✚ LH Giuse Nguyễn Thanh Huy
- ✚ LH Têrêsa Vũ Thị Kim Thanh
- ✚ LH Inhaxiô Đỗ Quang Vinh
- ✚ LH Alexandra Trang Nguyễn
- ✚ Cầu cho các LH trong luyện ngục

Thứ Sáu 08/28/2015

Cầu cho các Kitô hữu đang bị bách hại vì đức tin

- ✚ LH Giuse Vũ Khắc Phụng
- ✚ LH Maria Jessica Nguyễn
- ✚ LH Inhaxiô Đỗ Quang Vinh
- ✚ LH Giuse Nguyễn Thanh Huy
- ✚ LH Alexandra Trang Nguyễn
- ✚ LH Têrêsa Vũ Thị Kim Thanh
- ✚ Cầu cho các đấng linh hồn trong luyện ngục

BÁO CÁO TÀI CHÍNH

08/18/2015

A. Quỹ Bảo Trì Thánh Đường	\$ 1,450.00
1. Nguyễn Đình Hân	\$ 100.00
2. Cao Chương	\$ 100.00
3. Phạm Thị Lan Anh	\$ 100.00
4. Nguyễn Kim Sơn	\$ 100.00
5. Phạm Văn Sỹ	\$ 100.00
6. Trương Xuân Minh	\$ 150.00
7. Vũ Công Chính	\$ 100.00
8. Trần Thị Kim Chi	\$ 200.00
9. Nguyễn Cao Đắc Trung	\$ 100.00
10. Bùi Văn Thư	\$ 100.00
11. Thông Võ	\$ 100.00
12. Cathy Nguyễn	\$ 200.00
B. Quỹ Điều Hành	
1. Thu Hàng Tuần	\$ 6,935.00
Tiền Giỏ	\$ 3,406.00
Bao Thư	\$ 2,585.00
Chi Phiếu	\$ 944.00
2. Các Khoản Thu Khác	\$ 29,585.92
Rau & Đậu Hũ	\$ 250.00
Cô Xuân Bán Rau	\$ 250.00
Cursillo Yểm Trợ	\$ 100.00
Đám Cưới	\$ 100.00
Học Phí GLVN	\$ 15,875.00
Tiền Lễ Giáo Xứ	\$ 12,173.00
Text Book Refund	\$ 637.92
Tổng Thu (1 + 2)	\$ 36,520.92
C. Chi Trong Tuần	\$ 31,057.00